



Les langues officielles au Canada : faits et chiffres

Commissariat aux
langues officielles

Ontario



DYANE ADAM EST VOTRE COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

Le tissu social canadien



Un tissu est fait de nombreux fils. Les citoyens et citoyennes de ce pays, parlant le français ou l'anglais et ayant des racines ethnoculturelles fort diverses, forment un tissu social que nous appelons le Canada.

FICHES DE RENSEIGNEMENTS DES GROUPES DE LANGUE OFFICIELLE POUR CHAQUE PROVINCE ET TERRITOIRE

INTRODUCTION

Les fiches de renseignements des groupes de langue officielle réunissent et présentent des données démographiques, linguistiques et économiques sur les Canadiens et les Canadiennes pour chaque province et territoire. Elles sont toutes présentées selon le même modèle afin de faciliter les comparaisons entre les différentes localités.

Les statistiques utilisées pour les fiches proviennent des données-échantillons du recensement de 1996 effectué par Statistique Canada. Pour ce qui est des renseignements sur l'exogamie et l'indice de continuité linguistique des citoyens et des citoyennes d'expression française, ils émanent du document de Patrimoine canadien intitulé *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*.

Les données tiennent compte des personnes qui ont identifié le français ou l'anglais seulement comme langue maternelle ou première langue officielle parlée. Elles ne prennent pas en considération les réponses multiples (par exemple, les Canadiens et les Canadiennes qui ont identifié le français ou l'anglais et une langue non officielle comme langue maternelle ou première langue officielle parlée). Cette façon de ventiler l'information nous permet de faire des comparaisons intéressantes entre les deux catégories (langue maternelle par rapport à la première langue officielle parlée).

Les langues officielles

Population totale

CANADA
28 528 125

Terre-Neuve	547 160
Île-du-Prince-Édouard	132 855
Nouvelle-Écosse	899 970
Nouveau-Brunswick	729 625
Québec	7 045 085
Ontario	10 642 795
Manitoba	1 100 295
Saskatchewan	976 615
Alberta	2 669 195
Colombie-Britannique	3 689 755
Yukon	30 655
Territoires du Nord-Ouest*	64 125

* Les chiffres pour le Nunavut seront ajoutés lorsque nous connaîtrons les données du recensement de 2001.

Population de langue française (F)
6 890 880 (24,6 %)

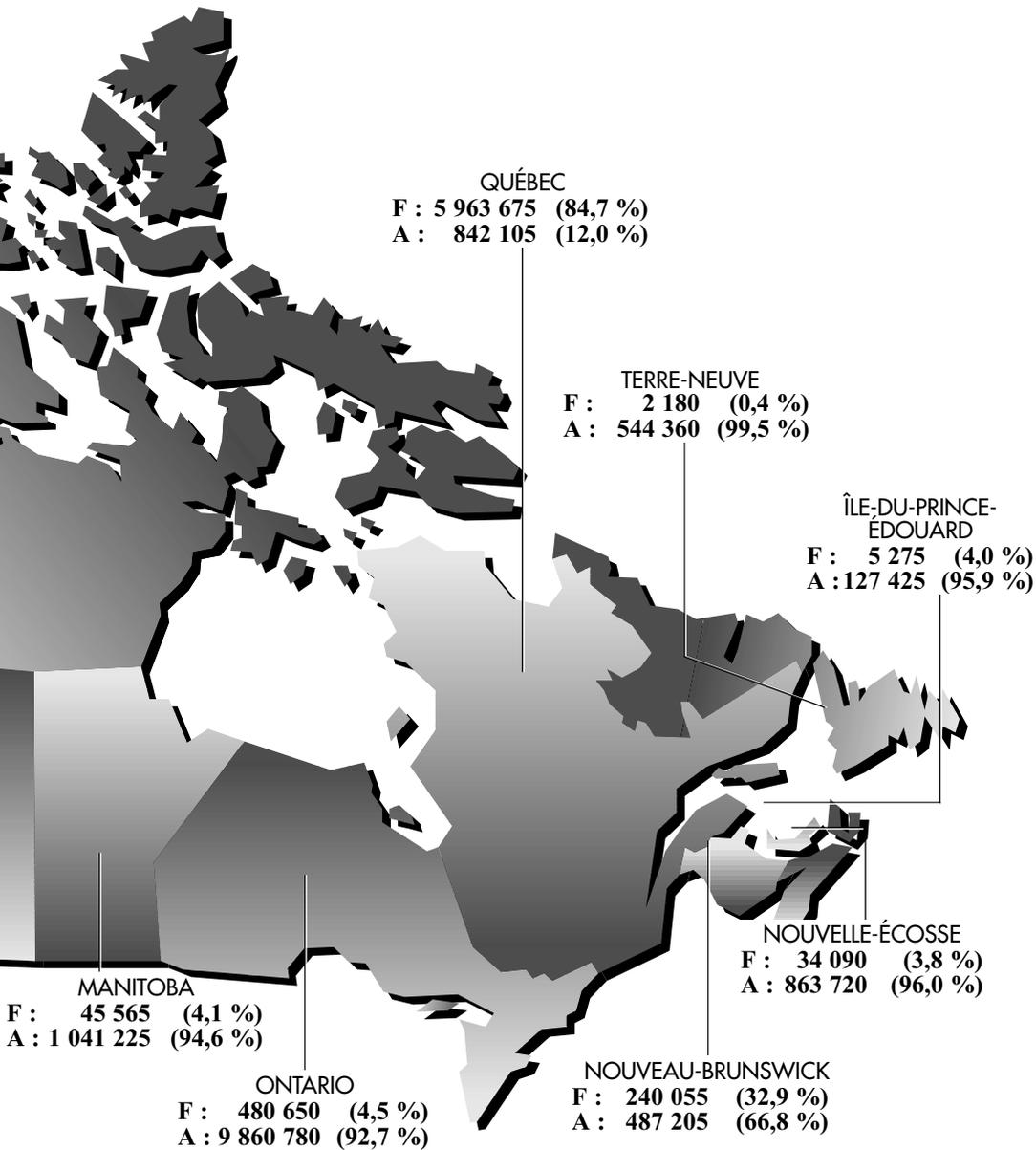
Population de langue anglaise (A)
20 921 770 (73,4 %)

Source : Statistique Canada, recensement de 1996, première langue officielle parlée, selon la définition du *Règlement sur les langues officielles*.

Les données peuvent ne pas correspondre à la population totale ou à 100 %, car elles ne comprennent pas les langues autres que le français et l'anglais.



A U C A N A D A



ONTARIO

FAITS SAILLANTS DES TABLEAUX 1, 2 ET 3

- 479 285 (4,5 %) personnes ont identifié le français comme langue maternelle tandis que 480 650 (4,5 %) ont identifié le français comme première langue officielle parlée.
- 2 434 940 (22,9 %) individus sont de langue maternelle autre que l'anglais ou le français.
- Des 480 650 citoyens et citoyennes qui ont identifié le français comme première langue officielle parlée, 433 430 (90,4 %) d'entre eux peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles. D'autre part, 739 205 des 9 860 780 (9,6%) citoyens et citoyennes qui ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles.
- La proportion de jeunes (19 ans et moins) dont la première langue officielle parlée est le français (20,0 %) est inférieure à celle des jeunes d'expression anglaise (27,9 %). En revanche, le pourcentage de citoyens et citoyennes d'expression française qui ont entre 35 et 64 ans (45,6 %) est plus élevé que celui des citoyens et citoyennes d'expression anglaise (37,9 %).
- Le pourcentage de personnes dont la première langue officielle parlée est le français qui ont seulement un niveau de scolarité primaire (8^e année ou moins) est presque le double de celui des personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (15,3 % versus 8,4 %).
- En ce qui concerne les personnes ayant déménagé entre les recensements, le taux de migration interprovinciale est beaucoup plus élevé chez les personnes dont la première langue officielle parlée est le français (27,2 % versus 8,9 % pour les personnes d'expression anglaise).
- La proportion d'immigrants dont la première langue officielle parlée est l'anglais (25,0 %) est très élevée en comparaison avec la population immigrante d'expression française (5,9 %).
- En ce qui touche la population non immigrante, le pourcentage de personnes d'expression française nées à l'extérieur de la province (31,2 %) est presque trois fois plus élevé que celui de personnes d'expression anglaise (11,6 %).
- En comparaison avec les autres provinces et territoires, le taux d'exogamie chez les familles francophones de l'Ontario (45 %) et l'indice de continuité linguistique (0,61) se situent près de la moyenne (42 % et 0,64 respectivement). (Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.)

Tableau 1 (Ontario)

Profil de la population d'après la langue maternelle

Langue maternelle	#	%
- français ¹	479 285	4,5
- anglais ¹	7 694 630	72,3
- français et anglais	33 935	0,3
- autre	2 434 940	22,9
- population totale	10 642 790	100,0

Tableau 2 (Ontario)

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

Langue	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
Langue	480 650	4,5	9 860 780	92,6
Connaissance des deux langues	433 430	90,4	739 205	9,6
Sexe - hommes	228 355	47,5	4 864 890	49,3
- femmes	252 295	52,5	4 995 885	50,7
Âge 0-19	96 085	20,0	2 748 625	27,9
20-34	103 825	21,6	2 271 920	23,0
35-64	218 960	45,6	3 740 620	37,9
65 et plus	61 785	12,8	1 099 605	11,2
Éducation ² (15 ans et plus)				
- études primaires	62 890	15,3	653 780	8,4
- études secondaires	151 590	36,9	2 955 780	38,0
- études collégiales ou équivalentes	112 415	27,3	2 229 175	28,7
- études universitaires	84 315	20,5	1 934 820	24,9

Tableau 2 (Ontario suite)

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
Taux de chômage		9,3		9,0
Population active (15 ans et plus)	264 230	64,3	5 237 600	67,4
Population inactive ³	146 975	35,7	2 535 955	32,6
Revenu annuel (15 ans et plus)				
- moins de 5 000 \$	47 785	12,4	1 028 485	14,2
- 5 000 \$ - 24 999 \$	163 020	42,4	3 008 120	41,6
- 25 000 \$ - 49 999 \$	119 525	31,0	2 158 630	29,9
- 50 000 \$ et plus	54 540	14,2	1 031 725	14,3
Revenu annuel moyen	27 293		27 668	
Emploi (15 ans et plus) par profession				
Gestion, affaires et administration	77 745	30,4	1 504 795	29,7
Sciences naturelles, appliquées, santé	23 425	9,2	507 700	10,0
Sciences sociales, enseignement, admin.	22 785	8,9	348 445	6,9
Arts, cultures, sports, loisirs	7 305	2,9	144 385	2,9
Ventes et services	62 610	24,5	1 293 140	25,5
Métiers, transport et machinerie	36 050	14,1	668 210	13,2
Professions propres au secteur primaire	9 805	3,8	153 735	3,0
Fabrication et services d'utilité publique	15 975	6,2	447 230	8,8
Total	255 700	100,0	5 067 640	100,0
Mobilité (5 ans et plus)				
- migrants ⁴	92 085		1 835 565	
- migrants externes	7 595	8,2	380 015	20,7
- migrants interprovinciaux	25 035	27,2	164 005	8,9
- migrants intraprovinciaux	59 455	64,6	1 291 545	70,4
Population immigrante ⁵	28 210	5,9	2 463 195	25,0
Population non immigrante	450 635		7 336 350	
- née dans la province de résidence	309 820	68,8	6 483 880	88,4
- née à l'extérieur de la province	140 815	31,2	852 470	11,6

Tableau 3 (Ontario)

Exogamie et indice de continuité linguistique des citoyens et citoyennes de langue maternelle française

Exogamie ⁶	45 %
Indice de continuité linguistique ⁷	0,61

NOTA : ¹ Ce chiffre ne tient pas compte des citoyens et citoyennes qui ont identifié plus d'une langue maternelle (par exemple, le français et l'anglais, le français et une langue non officielle).

² Représente le plus haut niveau de scolarité des citoyens et citoyennes de cette province.

³ Cette population inclut les personnes qui, pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement, n'étaient ni occupées ni en chômage.

⁴ Les migrants sont des personnes ayant déménagé, qui demeuraient dans une autre subdivision de recensement cinq ans plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (migrants externes).

⁵ Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada ou l'ayant déjà eu.

⁶ Situation des couples dont les conjoints ont des langues maternelles différentes.

⁷ Cet indice représente la relation entre le nombre de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison et le nombre de personnes dont le français est la langue maternelle. Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.

Sources : 1) Statistique Canada, recensement de 1996

2) Patrimoine canadien, *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*, 1998

